

3-in-1 Detector 1 x 9V (PP3)

FR Détecteur 3-en-1

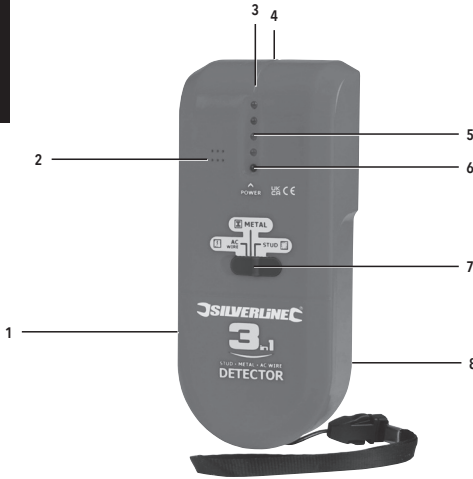
DE 3-in-1-Ortungsgesät

ES Multidetector 3 en 1

IT Rivelatore 3 in 1

NL 3-in-1 detector

PL Detektor 3 w 1



Register online: silverlinetools.com



Version date: 01.03.2023

EN

Specifications

Detection depth:-

Stud mode:	Wood stud of 30 x 30mm: ≤ 18mm
Metal mode:	Iron pipe 25mm dia: ≤ 30mm
AC mode:	Typical depth of 50mm for 90 ~ 250V at 50 ~ 60Hz

Operation condition:	-7 ~ 40°C below 75%RH
Storage condition:	-20 ~ 50°C below 85%RH
Battery:	9V, PP3 or equivalent (not included)
Dimensions:	151 x 66 x 31mm

Do not dispose of waste electrical and electronic equipment as unsorted waste.

Carefully read and understand these instructions and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with these instructions.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all features of the tool. If any parts are damaged or missing, return to your retailer and have them replaced

Installing the Battery

- Open the Battery Compartment (8) located at the back of the unit. Connect a 9V battery (not included) to the correct terminals and replace cover

Introduction

- This unit is an advanced detector. It can be used to detect and locate live AC voltage, metal and studs.

Note: The sensitivity figures given in the specification are a general indication only and will vary. Do not exclusively rely on this tool, especially in conditions that may not be typical of normal use.

Product Familiarisation

- 1) Test Button
- 2) Speaker
- 3) Marking Groove
- 4) Spotlight LED
- 5) Signal LEDs
- 6) Power LED
- 7) 3-Way Selector Switch
- 8) Battery Compartment (on rear of device)

Features

- AC scanning traces live wires
- Metal detection finds nails, pipes and other concealed metallic objects
- Detects wood and metal studs

Instructions

Notes:

- Static electricity can give false readings. Earth yourself by placing your hands onto an earthed surface before use, for example the case of an earthed appliance that is plugged into a wall socket, or taps in a bathroom or kitchen. If you rub the detector along the wall it is possible to generate static electricity and some walls may already hold a static charge. If the detector appears to be giving false readings, remove the static charge on yourself, the tool and the surface you are working on
- Some walls may have damp proofing, concealed metal mesh for plaster, foil backed or metallic wallpaper which will prevent this tool from functioning correctly in one or more of the modes
- Some rechargeable batteries do not output 9V but instead 7.2V, and may not be suitable for this tool
- Wall surfaces should be flat and dry before detecting commences

Operating Instructions

1. Set the 3-Way Selector Switch (7) to the appropriate setting AC WIRE, METAL or STUD
 2. Hold the unit away from any AC sources/metal or for stud mode place the unit against the wall and press and hold the Test Button (1)
 3. The Power LED (6) will illuminate and the unit will self-calibrate (after 2 beeps the unit is calibrated)
- Notes:**
- Never release the test button during use (between calibration and actual use)
 - For stud mode it is important to calibrate away from an area which may contain wall studs. By lightly tapping the wall, a hollow sound may indicate an area free from studs
 - Carry out an AC live wire and metal scan before checking for studs, in case there are live wires or metal present as these may be detected as studs
 - Studs are usually around 38mm in width, and are spaced at approximately 400mm to 600mm

Apitudes

- Detection of cables sous tension alternative,
- Detection de métal tel que clous, tuyaux et objets métalliques cachés,
- Detection des montants en bois ou en métal.

Instructions :

Remarques :

- L'électricité statique peut entraîner de faux relevés. Éliminez votre électricité statique en posant vos mains sur une surface métallique reliée à la terre, par exemple la carcasse d'un appareil branché sur une prise murale et mis à la terre, un robinet de salle de bain ou de cuisine. De l'électricité statique peut se produire au moment du frottement du détecteur contre un mur, et certains murs peuvent déjà être chargés en électricité statique. S'il apparaît que le détecteur fournit des relevés erronés, éliminez votre électricité statique, celle de l'appareil et celle de la surface sur laquelle vous travaillez.
- Certains murs peuvent être pourvus d'une barrière contre l'humidité, contenir des treillis métalliques pour le plâtre ou présenter une tapissure à nervures métallique, ce qui peut fausser le relevé du détecteur et ce, dans un ou plusieurs modes.
- Certaines piles rechargeables ne fournissent que du 7,2 V au lieu du 9 V, et peuvent par conséquent être inappropriées pour cet appareil.
- Ce détecteur se prête à une utilisation uniquement sur des murs plats et secs.

Instructions d'utilisation

1. Sélectionnez le mode requis grâce au sélecteur (7) : Tension alternative (AC WIRE), Métal (METAL) ou Bois (STUD).
 2. Éloignez l'appareil de tout câble sous tension ou pièce métallique et de bois, et retirez le détecteur contre le mur. Appuyez et maintenez le bouton testeur (1).
 3. Le voyant de fonctionnement (6) devrait s'allumer et l'appareil va s'auto-étalonner (2 sonneries indiquent que l'étalonnage est terminé).
- Remarques :**
- Ne jamais relâcher le bouton testeur à l'utilisation (entre l'étalonnage et l'utilisation en tant que telle).
 - En mode Bois, il est important d'effectuer l'étalonnage à distance de montants bois. Pour trouver cette surface, tapez légèrement sur le mur et fiez-vous au son émis : un son creux révélera l'absence d'un montant.

- It is possible the existence of concealed screws or nails may give a false reading when detecting studs
- 4. Slowly move the detector sideways across the wall. When the unit moves closer to a live wire, metal or stud, the signal LEDs will light sequentially from bottom to top. A weak detection signal will be indicated on the lowest LED of the Signal LEDs (5). The strongest detection signal will illuminate the top LED, Spotlight LED (4) and also be an audible indication from the Speaker (2)
- 5. The first indication of a strong detection signal will be at the edge of a live wire, metal part or stud. Mark this with a pencil using the Marking Groove (3)
- 6. Now approach the area where there was a strong detection signal from the opposite side. The first indication of strongest detection again should be marked with a pencil using the marking groove
- 7. Midpoint between the two marks is the centre point of the live wire, metal or stud
- 8. Spend additional time detecting and marking out the direction of the cable, outline of metal object or studs so that the full route or area is marked on the area of wall on which you are working. This will enable you to know where to avoid or in the case of studs where to use

NOTE: When you have detected a live wire, remember to switch off the circuit breaker responsible for powering the concealed cable before you start working on the wall. Check by detecting on the marked area, to ensure the cable is no longer powered

WARNING: If a live wire is not detected in an area where expected, proceed with caution. It is possible the live wire is too deep or it is shielded preventing detection

WARNING: If a live wire is detected over a wide area it is possible there is damage to the insulation of the cable, and the wall is damp, creating a dangerous situation where an area of the wall is live. Consult a qualified electrician immediately

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address: Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address: Toolstream B.V., Houtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Netherlands

FR

Caractéristiques techniques

Profondeur de détection:-

Mode montant en bois:	Montant en bois de 30 x 30 mm: ≤ 18 mm
Mode métal:	Tuyau en acier de 25 mm dia: ≤ 30 mm
Mode câble sous tension:	Profondeur usuelle de 50 mm : 90 - 250 V à 50 - 60 Hz

Température de fonctionnement:	-7 ~ 40°C sous 75% RH
Température de stockage:	-20 ~ 50°C sous 85% RH
Pile:	9V, PP3 ou similaire (non incluse)
Dimensions:	151 x 66 x 31 mm

Ne jetez pas les déchets d'équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères générales. Lire attentivement et comprendre les instructions et consignes de cet appareil. Gardez ces instructions avec le produit pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes personnes utilisant ce produit aient pris entièrement connaissance de ces instructions.

Déballage

• Déballer le produit avec soin. Familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Installer la pile

- Ouvrez le compartiment à pile (8) situé au dos de l'appareil. Branchez une pile de 9 V (non fournie) sur les bornes en respectant la polarité. Refermez le couvercle.

Introduction

- Cet appareil est un détecteur de puissance supérieure. Il permet de détecter des câbles sous tension, du métal et des montants de bois.

Remarque : Les données fournies dans les caractéristiques techniques ne le sont qu'à titre indicatif. Ne vous fiez pas uniquement à cet appareil, surtout dans des conditions inhabituelles.

Descriptif produit

- 1) Bouton testeur
- 2) Haut-parleur
- 3) Rainure de repérage
- 4) Éclairage LED
- 5) Voyants de détection
- 6) Voyant de fonctionnement
- 7) Sélecteur de mode
- 8) Compartiment à pile (à l'arrière de l'appareil)

DE

Technische Daten

Ortungs-Tiefe:-	Balken von 30 x 30 mm: ≤ 18 mm
Balken-Modus:	Eisenrohr 25-mm-Durchmesser: ≤ 30 mm
Metal-Modus:	Typische Tiefe von 50 mm für 90 ~ ca. 250 V bei 50 ~ ca. 60 Hz
Wechselstrom-Modus:	-7°C ~ ca. 40°C unter 75% relative Luftfeuchte
Einsatzbedingungen:	-20°C ~ ca. 50°C unter 85% relative Luftfeuchte
Lagerbedingungen:	9 V, PP3 oder äquivalent (nicht im Lieferumfang enthalten)
Batterie:	151 x 66 x 31mm
Abmessungen:	

Entsorgen Sie Elektrische und Elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll.

Betreiben Sie das Gerät erst, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und alle am Gerät angebrachten Etiketten sorgfältig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie alle Anleitungen mit dem Gerät für spätere Nachschlagewecke auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Produkts diese Bedienungsanleitung vollständig verstanden haben.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Einlegen der Batterie

- Schieben Sie den Deckel des Batteriefaches (8) auf. Setzen Sie eine 9-V-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung. Schließen Sie den Batteriefachdeckel anschließend wieder.

Einführung

- Bei diesem Gerät handelt es sich um einen leistungsstarken Detektor. Dieser kann benutzt werden um stromführende Wechselstromleitungen, Metallobjekte und Balken aufzuspüren.

Produktübersicht

- 1) Test-Schalter
- 2) Lautsprecher
- 3) Markierungskerbe
- 4) Spotlight-LED
- 5) Signal-LEDs
- 6) LED-Betriebsanzeige
- 7) 3-Weg-Betriebsart-Wahlschalter
- 8) Batteriefach (auf der Geräterückseite)

Hinweise: Die Angaben zur Ortungstiefe in den technischen Daten sind Durchschnittswerte und können abweichen. Verlassen Sie sich insbesondere bei nicht idealen Bedingungen nicht ausschließlich auf die Angaben dieses Werkzeugs.

Funktionen

- Aufspüren von spannungsführenden Wechselstromleitungen
- Aufspüren von Nägeln, Rohrleitungen und anderen verborgenen metallischen Objekten.
- Findet Holzbalken und Metallstreben

Bedienung

Hinweise:

- Das Vorhandensein statischer Elektrizität kann zu Abweichungen und Fehleranzeigen führen. Erden Sie sich daher vor der Benutzung durch Anfassen einer geerdeten Oberfläche wie z.B. das Metallgehäuse eines geerdeten und ans Stromnetz angeschlossenen Gerätes, oder eines Metallwasserhahnes im Bad oder in der Küche. Wenn Sie den Detektor über die Wand führen kann es auch dort zu statischer Aufladung kommen, bzw. Wände können bereits statisch aufgeladen sein. Erden Sie sich und das Werkzeug erneut, falls der Detektor fragwürdige Ergebnisse liefert.
- In manchen Wänden können Feuchtigkeitssperren, Metallgewebe für Putz oder Fliesen, Tapeten mit metallischer Rückwand o.ä. verborgen sein. All diese können dazu führen, dass das Gerät in einer oder mehreren Betriebsarten nicht korrekt funktioniert.
- Manche 9-V-Akkus liefern lediglich eine Spannung von 7,2 V. Dies kann evtl. nicht den korrekten Betrieb des Gerätes erreichen.
- Wandoberflächen müssen vor Beginn der Arbeit eben und trocken sein.

Bedienungsanleitung

1. Schieben Sie den 3-Weg-Betriebsart-Wahlschalter (7) in die gewünschte Stellung für Wechselstromleitungen („AC WIRE“), Metall („METAL“) oder Balken („STUD“).
2. Halten Sie das Gerät von etwaigen Stromquellen und Metall weg, bzw. halten Sie es gegen eine Wand, falls Sie im Balken-Modus arbeiten möchten. Drücken Sie dann den Test-Schalter (1) und halten Sie diesen gedrückt.
3. Die LED-Betriebsanzeige (6) wird aufleuchten und das Gerät kalibriert sich. Wenn Sie zwei Pieptöne hören ist das Gerät kalibriert und betriebsbereit. Lassen Sie nun den Schalter wieder los.

Hinweise:

- Halten Sie den Test-Schalter gedrückt und lassen Sie ihn nicht los bis die Kalibrierung erfolgt ist.
- Im Balken-Modus ist es wichtig an einer Wandstelle zu kalibrieren, an der sich keine verborgenen Balken oder Streben befinden. Eine solche Stelle kann evtl. durch Klopfen gefunden werden, wenn man eine Stelle findet, an der sich die Wand hohl anfühlt.

- Suchen Sie vor der Balkensuche nach Wechselstromleitungen und Metallteilen, da diese sonst evtl. im Balkenmodus fälschlich als Balken identifiziert werden.
- Balken sind normalerweise circa 38 mm breit und in Abständen von 400 bis 600 mm angeordnet.
- Verborgene Schrauben und Nägel können evtl. fälschlicherweise als Balken identifiziert werden.
- 4. Bewegen Sie den Detektor langsam seitlich über die zu untersuchende Wand. Sobald das Gerät sich einer stromführenden Wechselstromleitung, bzw. einem Metallobjekt oder Balken annähert, leuchten die Signal-LEDs (5) sequenziell von unten nach oben auf. Ein schwaches Signal lässt die untere Signal-LED aufleuchten, ein starkes die obere und die Spotlight-LED. Außerdem wird bei starkem Ausschlag ein akustisches Signal über den Lautsprecher (2) ausgegeben.
- 5. Ein starkes Signal wird vom Rand einer Wechselstromleitung, eines Metallobjektes oder Balkens aus abgegeben. Markieren Sie den Bereich mit einem Bleistift von der Markierungskerbe (3) aus.
- 6. Nähern Sie sich der selben markierten Stelle nun von der anderen Seite aus an, bis sie auch dort ein starkes Signal erhalten. Markieren Sie dort ebenfalls den Bereich mit dem Bleistift an der Markierungskerbe.
- 7. Der Mittelpunkt zwischen den beiden gezeichneten Markierungen ist das Zentrum der Wechselstromleitung, des Metallobjektes bzw. Balkens.
- 8. Nehmen Sie sich nun etwas Zeit um das unmittelbare Umfeld des gefundenen Objektes zu untersuchen, und den Verlauf der Wechselstromleitung, des Metallobjektes oder Balkens zu bestimmen und auf der Wand zu kennzeichnen. Dadurch wird klar, welchen Bereich Sie bei Arbeit an der betreffenden Wand meiden müssen bzw., im Falle der Bestimmung von Balken/Streben wo befestigt werden kann.

HINWEIS: Denken Sie daran den Sicherungsautomaten für die jeweilige erkannte Leitung auszuschnitten bevor Sie mit Arbeiten an der entsprechenden Wand beginnen. Überprüfen Sie die Stelle nach dem Abschnitten erneut mit dem Detektor. Die Leitung sollte sich nicht finden lassen wenn sie nicht mehr stromführend ist.

WARNING: Falls das Gerät an einer Stelle, wo Sie eine Wechselstromleitung vermuten, keine solche anzeigt, gehen Sie mit Vorsicht vor! Evtl. liegt die Leitung zu tief in der Wand oder sie ist auf irgendeine Art und Weise abgeschirmt.

WARNING: Falls der Detektor eine Wechselstromleitung über einen größeren Wandbereich hinweg anzeigt, kann es möglich sein, dass die Isolierung einer Leitung beschädigt ist, und dadurch ein weiterer Wandbereich stromführend wird. Dies ist eine gefährliche Situation, und Sie sollten unmittelbar einen qualifizierten Elektriker konsultieren.

Kontakt

Informationen zur Reparatur- und Kundendienst erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: silverlinetools.com/de-DE/Support

GB-Postanschrift: Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Houtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Niederlande

ES

Caratteristiche Tecnicas

Profundità ad de detecti:-	Viguetalíston de madera 30 x 30 mm: ≤ 18 mm
Modo vigueta:	Tuberías metálicas 25 mm diá: ≤ 30 mm
Modo metal:	Profundidad máxima de 50 mm para 90 ~ 250 V a 50 ~ 60 Hz
Modo CA:	-7 ~ 40 °C bajo 75% de humedad
Temperatura de funcionamiento:	-20 ~ 50 °C bajo 85% de humedad
Temperatura de almacenaje:	9 V, PP3 o equivalente (no incluida)
Pila:	151 x 66 x 31 mm
Tamaño:	

Los aparatos y residuos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional.

Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas que le ofrece su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

Desembalaje

• Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Montaje de la pila

• Para acceder al compartimento de la pila (8), deslice hacia afuera la tapa en la parte posterior de la herramienta. Ahora puede poner la pila PP3 de 9 V (no incluida). Vuelva a poner la tapa.

Introducción

• Este detector avanzado puede detectar listones de madera y viguetas de techo, cables con tensión y objetos metálicos.

IT

Specifiche

Profundità di rilevamento:-	Perno in legno di 30 x 30 mm: ≤ 18 mm
Modalità vite:	Tubo in ferro 25 mm diametro: ≤ 30 mm
Modalità metallo:	Profondità tipica di 50 mm per 90 ~ 250V a 50 ~ 60Hz
Modalità AC:	
Condizione di funzionamento :	-7 ~ 40 °C inferiore al 75% di umidità relativa
Condizioni di deposito:	-20 ~ 50 °C al di sotto 85% di umidità relativa
Batteria:	9V, PP3 o equivalente (non incluso)
Dimensioni:	151 x 66 x 31mm

Non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti non differenziati.

Leggere attentamente e comprendere appieno queste istruzioni e ogni etichetta attaccata allo strumento prima dell'uso. Conservare queste istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto sono a perfetta conoscenza delle presenti istruzioni.

Disimballaggio

• Con attenzione disimballare e controllare il vostro prodotto. Familiarizzarsi appieno con tutte le caratteristiche di questo utensile. Nel caso di parti danneggiate o mancanti, rivolgetevi al vostro rivenditore per la sostituzione

Installazione della batteria

• Aprire il vano della batteria (8) situato sul retro dell'unità. Collegare una batteria da 9V (non in dotazione) ai terminali giusti. Inserire la batteria e riposizionare il coperchio

Introduzione

• Questa unità è un rilevatore avanzato. Esso può essere utilizzato per rilevare e localizzare live tensione AC, metallo e viti.

NL

Specificaties

Detectie diepte:-	Houten balken van 30 x 30 mm: ≤ 18 mm
Balk mode:	Uzeren leidingen 25 mm dia: ≤ 30 mm
Metaal mode:	Typische diepte van 50 mm voor 90~250 V op 50~60 Hz
AC mode:	
Gebruiksomstandigheden:	-7 ~ 40°C onder 75% luchtvochtigheid
Opberg omstandigheden:	-20 ~ 50°C onder 85% luchtvochtigheid
Batterij:	9V, PP3 of equivalent (niet inbegrepen)
Afmetingen:	151 x 66 x 31 mm

Gooi uw AEEA (afgedankt elektrisch en elektronisch afval) niet met uw huisvuil of anderszins afval weg.

Lees alle inbegrepen instructies voor gebruik aandachtig door en houd deze bij de detector voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat alle gebruikers van de detector volledig met de instructies bekend zijn.

Uw gereedschap uitpakken

• Pak uw gereedschap uit en inspecteer het grondig. Zorg dat u met alle kenmerken en eigenschappen van het apparaat vertrouwd bent. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit gereedschap gebruikt.

Het installeren van de batterij

• Open het batterij compartiment (8) aan de achterzijde van de eenheid. Plaats een 9 V batterij (niet inbegrepen) in het compartiment en schuif de kap terug om het compartiment te sluiten

Introduzione

• De geavanceerde detector kan gebruikt worden voor het opsporen van stroomdraad, steunbalken en metalen objecten.

LET OP: De gevoeligheidscijfers, gegeven in de specificaties, zijn een algemene richtlijn en zullen variëren. Vertrouw niet enkel op de detectie, vooral in omstandigheden niet ideaal voor het gebruik van de detector.

PL

Dane Techniczne

Głębokość detekcji:-	Kolki: 30 x 30mm: ≤ 18 mm
Tryb wykrywania kółków drewnianych:	Metalowe rury średnica 25mm : ≤ 30 mm
Tryb wykrywania metalu:	
Tryb wykrywania prądu przemiennego:	Głębokość: 50 mm dla 90–250V na 50–60Hz
Warunki obsługi:	-7 ~ 40°C poniżej 75% RH
Warunki przechowywania:	-20–50°C poniżej 85% RH
Bateria:	9V, PP3 lub jej odpowiednik (nie dołączona w zestawie)
Wymiary:	151 x 66 x 31 mm

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi.

Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Rozpakowanie narzędzia

• Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się z wszystkimi mechanizmami i funkcjami. Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub one są uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przez rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Instalacja baterii

• Należy otworzyć komorę baterii (8) zlokalizowaną z tyłu urządzenia. Podłączyć 9 V baterię do odpowiednich łączy (nie dołączoną w komplecie) i zamknąć pokrywę baterii.

Wprowadzenie

• Niniejsze urządzenie należy do zaawansowanych wykrywców. Może być używane do wykrywania i lokalizowania przewodów pod napięciem, metalu i cwięk.

Nota: Los datos especificados en las características técnicas de este producto son únicamente orientativos y pueden variar.

Funciones

- Detección de cables eléctricos bajo tensión.
- Detección de metales tales como clavos, tuberías y otros objetos metálicos.
- Detección de listones y viguetas de madera y metal.

Instrucciones

Notas:

- La electricidad estática puede provocar resultados erróneos. Asegúrese de descargar toda la electricidad estática acumulada en su cuerpo, para ello deberá colocar sus manos en una superficie con toma de tierra antes de utilizar la herramienta.
- Algunas paredes están construidas con materiales anthumedada, mallas metálicas ocultas o papel metálico. Estos materiales pueden afectar el funcionamiento de esta herramienta.
- Normalmente las pilas recargables de 9 V sólo proporcionan 7,2 V, siendo no recomendables para utilizar con esta herramienta.
- Antes de utilizar el detector, asegúrese de que las paredes estén totalmente secas y sean planas.

Instrucciones de funcionamiento

- Ajuste el conmutador de 3 modos (7) en el modo de detección apropiado.
- Coloque el detector contra la pared y pulse el botón de encendido (1).
- La luz de encendido (6) se iluminará y comenzará a auto calibrarse (estará completamente calibrado después de emitir 2 señales audibles).

Notas:

- Nunca suelte el botón de encendido mientras mueve la herramienta, el detector indicará lecturas erróneas.
- Quando use o detector em modo listones o viguetas (Stud), se recomenda realizar el calibrado previamente en paredes donde no contengan listones o viguetas. Golpee en la pared para averiguar la zona dónde no contengan viguetas.
- Se recomienda siempre utilizar el detector en modo metal y cable con tensión antes de utilizar el modo listones o viguetas (Stud).
- Las viguetas suelen tener un grosor de 38 mm y normalmente están colocadas entre espacios de 400 mm y 600 mm.

NB: I dati riportati nella sensibilità specifica sono un'indicazione generale e possono variare. Non affidarsi esclusivamente su questo strumento, specialmente in condizioni che non possono essere tipici di uso normale.

Caratteristiche

- Scansione AC evidenzia fili sotto tensione
- La rivelazione dei metalli trova chiodi, tubi e altri oggetti metallici nascosti
- Rileva borchie in legno e metallo

Istruzioni

Note:

- L'elettricità statica può dare false letture. Isolarsi mettendo le mani su una superficie messa a terra prima dell'uso, per esempio il cuscino di un apparecchio collegato a terra che è collegato a una presa a muro, o rubinetti in bagno o in cucina. Se si strofina il rilevatore lungo la parete è possibile generare elettricità statica e alcune pareti già di una carica statica. Se il rilevatore sembra dare false letture, rimuovere la carica statica su te stesso, dal lo strumento e dalla superficie si sta lavorando.
- Alcune pareti possono essere umide, possono contenere metallo nascosto per intonaci, carta da parati rivestita con lamina metallica che impedirà questo strumento di funzionare correttamente in uno o più dei modi
- Alcune batterie ricaricabili non emettono 9V ma invece 7,2 V e può non essere adatto per questo strumento
- Superfici murali devono essere piatte e asciutte prima che la rivelazione inizi

Istruzioni per l'uso

- Impostare l'interruttore selettore a 3 vie (7) all'impostazione dei FILI AC, METALLO o BORCHIE
- Tenere l'unità lontano da qualsiasi fonte di AC / metallo o modalità borchie posizionare l'unità contro la parete e premere e tenere premuto il pulsante di prova (1)
- Il LED di alimentazione (6) si accende e l'unità si auto-calibra (dopo 2 bip l'unità è calibrata)

Note:

- Non rilasciare il pulsante di prova durante l'uso (tra calibrazione e l'uso effettivo)
- Per la modalità borchie è importante calibrare lontano da una zona che può contenere borchie nel muro. Battendo leggermente il muro, un suono sordo può indicare una zona libera da borchie
- Effettuare una scansione per filo di corrente AC e metallo prima di controllare per borchie, nel caso ci siano fili scoperti o metallo presente in quanto questo può essere rilevati come borchie
- Le borchie sono di solito intorno a 38 mm di larghezza, e sono distanziate di circa 400 mm a 600 mm
- E' possibile che la presenza di viti o chiodi nascosti può dare una lettura falsa quando rilevate borchie

Funcities

- Het opsporen van stroomdraad
- Het opsporen van spijkers, leidingen en andere verborgen metalen voorwerpen
- Het opsporen van houten en metalen balken

Instructies

Opmerkingen:

- Statische elektriciteit geeft mogelijk fouten lezingen. Aard uzelf door uw handen voor gebruik op een geaard voorwerp te plaatsen, als de behuizing van een geaarde applicatie aangesloten is op een stopcontact of kranen in de badkamer of keuken. Wanneer de detector over de muur geschoven wordt ontstaat er mogelijk statische elektriciteit en sommige muren bevatten mogelijk statische elektriciteit. Wanneer de detector verkeerde lezingen blijkt te geven, verwijderd u de statische lading van uzelf, de detector en het werkoppervlak
- Sommige muren bevatten mogelijk vochtbestendige lagen, verborgen metaal maas voor stukadoorswerk of behang met tefle laag/metalisch behang waardoor de detector in meerdere modes onjuist zal functioneren
- Sommige oplaadbare batterijen geven een 7,2 V output in plaats van 9 V en zijn niet geschikt voor gebruik in de detector
- Muuroppervlakken horen vlak en droog te zijn voor het gebruik van de detector

Gebruiksaanwijsties

- Stel de 3-weg selectieschakelaar (7) op de benodigde stand
- Houd de eenheid uit de buurt van stroombronnen en metaal. In balk mode houdt u de eenheid tegen de muur en houdt u de test knop (1) ingedrukt
- Het stroom LED (6) zal branden en de eenheid kalibreert zichzelf (na 2 piepjes is de kalibratie voltooid)

Opmerkingen:

- Laat de test knop tijdens gebruik niet los
- Voor balk mode is het belangrijk te kalibreren in een ruimte zonder balken. Door licht op een muur te tikken duikt het hol geluid mogelijk op een balkvrije ruimte
- Controleer een ruimte op stroomdraad en metaal voordat een balkdetectie wordt uitgevoerd. Stroomdraad en metalen voorwerpen worden mogelijk in de balk mode gedetecteerd als balken

Uwaga: Wartości podane w danych technicznych są jedynie orientacyjne i mogą się różnić. Nie polegaj wyłącznie na tym narzędziu, szczególnie w warunkach pracy, odbiegających od normy.

Cechy produktu

- Wykrywanie przewodów pod napięciem
- Wykrywanie metalu: znajduje gwóźdźce, rury i inne ukryte metalowe przedmioty
- Wykrywa drewno i metalowe cwięki

Instrukcja

Uwaga:

- Elektryczność statyczna może dawać fałszywe odczyty. Należy najpierw poddać się ziemiowaniu poprzez umieszczenie dłoni na uziemionej powierzchni przed włączeniem urządzenia. Podczas pocierania detektora wzdłuż ściany możliwe jest generowanie elektryczności statycznej, niektóre ściany mogą już posiadać ładunek statyczny. Jeśli detektor wydaje się dawać fałszywe odczyty, należy usunąć ładunek elektrostatyczny z siebie, narzędzia i powierzchni.
- Niektóre ściany mogą mieć ukryty wilgoc, metalową siatkę, bądź metalizującą tapetę, co sprawi, że narzędzie nie zadziała prawidłowo w jednym bądź kilku trybach wykrywania
- Niektóre akumulatory posiadają napięcie 7 V, które jest niewystarczające do uruchomienia urządzenia
- Powierzchnie ścian powinny być płaskie i suche przed rozpoczęciem wykrywania

Instrukcja obsługi

- Ustawić detektor na żądany tryb wykrywania (7): przewody prądu przemiennego, profile drewna bądź metalu
- Trzymać urządzenie z dala od źródeł, prądu AC, metalu i drewna i przytrzymać urządzenie przy ścianie, a następnie przytrzymać przycisk (1)
- Wskaźnik uruchomienia (6) się zaświeci, a urządzenie samo skalibruje (po dwóch sygnałach dźwiękowych)

Uwaga:

- Nigdy nie wolno puszczać przycisku podczas wykrywania (pomiędzy kalibracją i aktualnym użyciem)
- Do wykrywania kółków drewnianych, istotnym jest, aby skalibrować urządzenie z dala od przedmiotów, które mogą zawierać profile drewniane. Po przeze lekkie dotknięcie ściany, pusty dźwięk może wskazać obszar bez kółków.
- Przed przeprowadzeniem testu wykrywania kółków drewnianych zaleca się sprawdzenie obecności przewodów AC oraz metalu w ścianie, w przeciwnym razie przewody AC oraz metalowe profile mogą zostać wykryte, jako drewniane kółki.

- Los datos metálicos ocultos tales como clavos o tornillos pueden dar como resultado mediciones erróneas.
- Mueva el detector lentamente a través de la pared horizontalmente. Las luces indicadoras se iluminarán automáticamente cuando el detector se acerque a un cable con tensión, listón de madera u objeto metálico. La luz indicadora (5) más baja determinará una detección débil, la luz indicadora más alta determinará una buena detección. La luz indicadora de centrado (4) también se iluminará y el altavoz (2) del detector emitirá señales audibles.
- Una vez haya detectado el objeto satisfactoriamente, utilice un lápiz y el centro del detector (3) para marcar el borde del objeto detectado en la superficie de la pared.
- Repita el paso anterior pero en sentido opuesto para localizar el otro borde del objeto. Marque el borde opuesto del objeto detectado en la superficie de la pared.
- Coloque el detector en la posición central entre ambos bordes del cable de tensión, listón u objeto metálico detectado.
- Se recomienda utilizar el tiempo necesario para detectar y marcar correctamente la trayectoria del objeto detectado. Esto le permitirá saber la posición exacta del objeto y le ayudará a analizar con mayor precisión la superficie de trabajo.

NOTA: Siempre que detecte cables bajo tensión deberá acordarse de desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a realizar cualquier tipo de tarea. Siga la trayectoria del cable y asegúrese de que este no tenga tensión.

ADVERTENCIA: Tenga precaución, en algunas ocasiones puede que los cables de tensión estén enmascarados o ocultos a una demasiada profundidad.

ADVERTENCIA: Tenga precaución, en algunas ocasiones el recubrimiento aislante de los cables bajo tensión puede estar dañado, si se entra en contacto con la humedad acumulada en la pared el detector detectará una lectura errónea de gran longitud. Consulte inmediatamente con un profesional cualificado.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección (RU): Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido

Dirección (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Países Bajos

- Spostare lentamente il sensore lateralmente attraverso la parete. Quando l'unità si avvicina ad un filo sotto tensione, metallo o viti, i LED a segnale si accendono in sequenza dal basso verso l'alto. Un debole segnale di rilevamento sarà indicato sul LED basso LED del segnale (5). Il segnale più forte di rilevamento illumina la parte superiore del LED, il faro a LED (4) e ci sarà anche un segnale acustico dalla cassa(2)
- La prima indicazione di un forte segnale di rivelazione sarà a bordo di un filo sotto tensione, parte metallica o viti. Segna questo con una matita con il marcatore scanalatura(3)
- Ora avvicinarsi alla zona in cui ci è era un forte segnale di rilevamento dal lato opposto. La prima indicazione di rilevamento ancora più forte deve essere contrassegnato con una matita con la marcatura di scanalatura
- Punto medio tra i due marchi è il punto centrale del filo sotto tensione, metallo o perno
- Trascorrere il punto supplementare per la rivelazione e marcatura della direzione del contorno del cavo, l'oggetto in metallo o borchie in modo che l'intera zona è indicata sulla superficie di parete su cui si sta lavorando. Questo vi permetterà di sapere dove evitare l'interruttore responsabile per

NB: Quando avete trovato un filo sotto tensione, ricordarsi di spegnere l'interruttore responsabile per l'alimentazione del cavo nascosto prima di iniziare a lavorare sul muro. Controllare facendo scorrere il rilevatore sulla parte segnata, per assicurare che il cavo non è più alimentato ATTENZIONE: se un filo non viene rilevato in una zona dove previsto, procedere con cautela. E' possibile che il cavo sotto tensione è troppo profondo o è riparato dopo il rilevamento

AVVERTENZA: Se un filo viene rilevato su una vasta area è possibile che l'isolamento del cavo potrebbe essere danneggiato, la parete è umida, creando una situazione di pericolo in cui una superficie della parete è sotto tensione. Consultare un elettricista qualificato immediatamente

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo (RU): Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Paesi Bassi

- Balken hebben normaal gesproken een breedte van ongeveer 38 mm en hebben een tussenruimte van 400 - 600 mm.
- Het is mogelijk dat Schroeven en spijkers een onjuiste meting geven bij het opsporen van balken
- Schuil de detector langzaam zijwaarts over de muur. Wanneer de eenheid dicht bij een stroomdraad, balk of metaal voorwerp komt, lichten de LED's van onder naar boven op. Bij een zwakke indicatie licht de onderste LED op. Bij een sterke indicatie lichten de bovenste LED en het spotlight op en neemt u een hoorbare indicatie vanuit de speaker waar.
- De eerste indicatie van een sterk signaal geeft de rand van een stroomdraad, balk of metaal voorwerp weer. Markeer deze locatie met een potlood in de markeergroef (3)
- Start nu vanuit de andere zijde en schuif de eenheid over de muur in de richting van de markering. Markeer ook de nu het sterkste indicatiepunt
- Het middelpunt tussen de twee markeringen indiceert het middelpunt van de stroomdraad, de balk of het metaal voorwerp
- Detecteer en markeer nu de kabel richting of de outline van het metaal voorwerp of de balk zodat het volledige gebied op de muur gemarkeerd is. Zo is het helder welke gebieden wel of niet te gebruiken
- OPMERKING:** Wanneer een stroomkabel gedetecteerd wordt, hoort de stroombreker uitgeschakeld te worden voordat u start met het werk. Controleer het gemarkeerde gebied om er zeker van te zijn dat de kabel niet meer voorzien wordt van stroom
- WAARSCHUWING:** Wanneer stroomdraad niet gedetecteerd wordt in een gebied waar detectie wordt verwacht, gaat u voorzichtig verder met het werk. Het is mogelijk dat het draad te diep in de muur zit of afgeschermd wordt waardoor detectie voorkomen wordt
- WAARSCHUWING:** Wanneer een stroomkabel over een breed oppervlak gedetecteerd wordt is het mogelijk dat de isolatie van de kabel beschadigd is en de muur vochtig is, waardoor een deel van de muur onder spanning staat. Neem in deze gevaarlijke situatie onmiddellijk contact op met een gekwalificeerd elektricien

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/nl-NL/Support

VK-Adres: Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres: Toolstream BV, Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Nederland

- Kolki są z reguły wielkością 38 mm szerokości i rozmieszczone około 400 mm do 600 mm od siebie
- Możliwe jest wykrycie ukrytych wkrętów lub gwoździ, które mogą dawać fałszywe odczyty podczas wykrywania kółków.
- Powoli przesuwac detektor w bok przy ścianie. Kiedy urządzenie zacznie się zbliżać do profilu metalu, drewnianych kółków bądź przewodu pod napięciem, dwoj sygnalizacyjny zaświeć się kolejno od dołu do góry. Wykryty słaby sygnał wskaze dioda LED umieszczonea najniżej (5). Wykryty najsilniejszy sygnał zasygnalizuje dioda umieszczonea najwyżej, reflektor LED (4), a także sygnał dźwiękowy (2)
- Pierwszą wskazówką słabego sygnału detekcji, będzie krótki przewód pod napięciem, metalowegoelementu, bądź drewnianego kolka. Należy tym samym zaznaczyć miejsce na ścianie olówkiem dzięki wcześniej używmu znacznikowi (3)
- Teraz należy się zbliżyć do miejsca gdzie wykryty sygnał był najsilniejszy z przeciwnej strony. Pierwsze wskazanie najsilniejszego sygnału ponownie należy zaznaczyć olówkiem na ścianie.
- Punkt środkowy pomiędzy dwoma znakowaniami jest centralnym punktem gdzie znajduje się przewód pod napięciem, profilu metalowy bądź drewniany.
- Zaleca się dalszą detekcję w celu zarysowania konturu poszukiwanego przewodu, metalowego elementu bądź drewnianego kolka na powierzchni ściany, na której pracujemy. Dzięki temu wiemy gdzie uniknąć wbić kolka, a gdzie możemy go użyć.

UWAGA: Podczas detekcji przewodu pod napięciem należy pamiętać, aby wyłączyć bezpiecznik odpowiedzialny za zasilanie ukrytego kabla przed rozpoczęciem pracy na ścianie. Należy go sprawdzić na oznaczonym obszarze, w celu zapewnienia, że kabel nie jest podłączony do zasilania.

OSTRZEŻENIE: Jeśli kabel pod napięciem nie został wykryty w obszarze, na którym pracujemy, należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy

OSTRZEŻENIE: Jeśli przewód pod napięciem zostanie wykryty na znacznym obszarze, możliwe jest, że została uszkodzona izolacja przewodów, a ściana jest zwilgotniona, tworząc tym samym niebezpieczny obszar prac. W tej sytuacji należy natychmiast skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: silverlinetools.com/pl-PL/Support

Adres (GBR): Toolstream Ltd. Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Holandia



silverlinetools.com